

COMITE
de
DEVELOPPEMENT
et de
COOPERATION
des
CARAIBES



GENERAL

E/CEPAL/CDCC/97/Add.1

16 Décembre 1982

ORIGINAL: ANGLAIS

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE
Bureau sous-régional pour la Caraïbe

COMITE DE DEVELOPPEMENT ET DE COOPERATION DE LA CARAIBE

Septième session
Port-of-Spain, Trinidad et Tobago
19-25 Janvier 1983



BUDGET REVISE DU CCST POUR 1983



NATIONS UNIES

COMMISSION ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE Bureau des Caraïbes



BUDGET REVISE DU CCST POUR 1983

Conformément à l'Article 16(v) des statuts du CCST, un budget a été établi et à la Seconde session plénière où il a été soumis pour y être approuvé le Conseil a pris les décisions qui suivent:

- (i) Il conviendrait de demander au Comité de développement et de coopération de la Caraïbe (CDCC) de continuer à jouer le rôle de secrétariat du CDCC;
- (ii) Le budget pour 1983 ne devrait pas ouvrir des crédits en vue d'investissements capitaux ou pour la Commission d'ouverture de crédits prélevée par l'ONU;
- (iii) Il faudrait inciter le secrétariat intérimaire à rechercher des crédits supplémentaires pour les projets;
- (iv) Le secrétariat provisoire devrait établir un budget révisé pour 1983 accompagné de notes explicatives qui serait discuté à la Troisième réunion du Comité exécutif;
- (v) Les membres devraient inciter leurs gouvernements respectifs à verser leurs cotisations annuelles au CCST dans les meilleurs délais.

DEPENSES PREVUES

<u>PROJETS</u> (voir annexe I)	<u>Dollars E.-U.</u>
(I) Evaluation des capacités nationales en matière de science et de technologie	19.000
(II) Création d'une revue de science et technologie	3.000
(III) Développement de possibilités dans les secteurs des agro-industries et de l'emploi notamment au niveau rural	18.000
(IV) Elaboration et échange de documents audio-visuels éducatifs en science et en technologie	10.000
(V) Conservation et échange de germe plasmique de plantes agricoles	14.000
(VI) Etude des conséquences du développement des cultures énergétiques sur les approvisionnements alimentaires de la région	14.000
(VII) Potentialités et limites des nouvelles techniques pour les pays en développement	18.000
(VIII) Politique en matière de science et de technologie pour la région de la Caraïbe	25.000
	<hr/>
Sous-total	121.000
 <u>REUNIONS</u>	
Troisième réunion du Comité exécutif (Saint Vincent-et-Grenadines)	5.000
Quatrième réunion du Comité exécutif (Haïti)	5.000
Troisième session plénière	15.000
	<hr/>
Sous-total	25.000
	<hr/>
TOTAL	<u>146.000</u>

PREVISIONS DE RECETTES POUR 1983
CONTRIBUTIONS MISES EN RECOUVREMENT EN 1981 ET 1982
(DOLLARS E.-U.)

PAYS	ANNEE		SOMMES RECUES AU 30 NOVEMBRE 1982	SOMMES DUES
	1981	1982		
CUBA	4.000	8.000		
DOMINIQUE	1.000	2.000		
GRENADE	1.000	2.000		
GUYANA	4.000	8.000		
JAMAIQUE	4.000	8.000		
STE. LUCIE	1.000	2.000		
ST. VINCENT ET GRENADINES	1.000	2.000		
SURINAME	4.000	8.000		
TRINIDAD ET TOBAGO	4.000	8.000		
	24.000	48.000	40.000*	32.000*

* Deux pays ont versé leurs cotisations en monnaies locales.

CONTRIBUTIONS MISES EN RECOUVREMENT POUR 1983

PAYS	COTISATION (DOLLARS E.-U.)
CUBA	8.000
DOMINIQUE	2.000
GRENADE	2.000
GUYANA	8.000
HAITI	2.000
JAMAIQUE	8.000
STE. LUCIE	2.000
ST. VINCENT ET GRENADINES	2.000
SURINAME	8.000
TRINIDAD ET TOBAGO	8.000
	50.000
SOMMES RESTANT DUES AU TITRE DE L'EXERCICE 1981-1982	32.000
RECETTES ADDITIONNELLES DEMANDEES	64.000
TOTAL	146.000

ANNEXE I

PROJETS

PROJET NO. I

Evaluation des capacités nationales en matière de science et de technologie

Ce projet a été divisé en trois phases:

Première Phase

Un stage de formation s'est déroulé à Paramaribo (Suriname) du 12 au 15 octobre 1981 et a eu pour objet de normaliser les méthodes et d'initier les participants à leur utilisation. Cette partie a été réalisée de manière satisfaisante.

Deuxième Phase:

Exécution de l'évaluation dans les pays membres. Certains pays membres ont besoin d'une assistance spécifique en ce qui concerne l'exécution et/ou l'achèvement de l'opération de rassemblement de données. La montant probable de l'aide nécessaire serait:

Dollars E.-U.

(i) Voyages en mission dans des pays qui ont besoin d'assistance (2 personnes)	2.000
(ii) Frais de subsistance pour deux personnes et pour dix jours	3.000
(iii) Fourniture de formulaires en vue de l'enquête	3.000
(iv) Services de secrétariat	1.000
(v) Dépenses accessoires (téléx, téléphone, poste)	1.000

Troisième Phase

Journées d'étude finales afin d'étudier et d'analyser les évaluations nationales et de formuler des recommandations spécifiques concernant des actions futures du CCST et des gouvernements membres

9.000

TOTAL

19.000

PROJET NO. II

Création d'une revue de science et de technologie

Les coûts de production de cette revue ont été estimés à environ 30.000 dollars trinitadiens qui proviendront principalement de recettes publicitaires. Le Conseil a décidé toutefois, qu'il faudrait mettre en place un comité de rédaction qui ferait des propositions concernant les format, politiques et périodicité de la revue.

Le Conseil a également décidé que le Comité de rédaction devrait comprendre un membre nommé par chacun des pays suivants:

République dominicaine	Jamaïque
Suriname	Saint Vincent-et-Grenadines

Le secrétariat du CCST serait chargé de coordonner les diverses phases qui déboucheraient sur la publication de la revue.

Il serait nécessaire que les membres du Comité de rédaction se réunissent au moins une fois dans l'un des pays désignés.

	<u>Dollars E.-U.</u>
Voyages par avion pour quatre personnes	1.500
Indemnités journalières pour quatre personnes et pour 4 nuits	1.000
Dépenses accessoires (téléphone, télex, poste, etc)	500
TOTAL	<u>3.000</u>

PROJET NO. III

Développement des agro-industries et des possibilités
d'emploi notamment au niveau rural

A la Deuxième réunion plénière le Conseil a décidé:

- (i) Un consultant devrait être choisi et engagé dans les meilleurs délais qui entreprendra ce projet et établira un rapport préliminaire;
- (ii) Le rapport du consultant devrait servir à pousser plus loin la réalisation d'un projet pilote concernant la commercialisation d'initiatives de recherche et de développement dans la Caraïbe.

	<u>Dollars E.-U.</u>
Appointements d'un consultant (un mois-homme)	5.000
Voyages dans la région	500
Dépenses accessoires (téléphone, télex, poste, etc.)	500
Réalisation d'un projet pilote dans un pays moins développé (PMD) et dans un pays plus développé (PPD)	12.000
TOTAL	<u>18.000</u>

PROJET NO. IV

Préparation et échange de documents audio-visuels
éducatifs en science et technologie

Ce projet se divise en trois phases:

Première phase

En utilisant l'expérience de Trinidad et Tobago préparer des documents audio-visuels et faire la démonstration de la manière dont une unité nationale peut être identifiée et peut servir à produire un film montrant les effets de la science et de la technologie sur la vie quotidienne d'un pays en développement.

Deuxième phase:

Elaboration d'une série de documents audio-visuels éducatifs (films magnétoscopiques, bandes de photographies, etc) traitant de la science et de la technologie dans les langues officielles des pays membres du CCST.

Troisième phase:

- a) Utilisation de documents pour la formation des élèves, enseignants et étudiants du premier cycle de l'enseignement universitaire aux diverses disciplines de la science et de la technique;
- b) Utilisation des méthodes de préparation des documents pour former les enseignants, les techniciens du film et les éducateurs adultes aux diverses techniques d'exposition et de projection des sujets scientifiques et techniques sous une forme qui soit accessible aux non scientifiques.

Coût estimatif provisoire de la première phase - 15 novembre 1982
- 9 février 1983

Dollars E.-U.

- | | |
|--|-------|
| 1. Voyages par avion: Trinidad-Guyana
-Sainte Lucie-Barbade-Trinidad pour
quatre personnes | 2.000 |
| 2. Frais de subsistance pour quatre
personnes pendant quinze jours | 5.000 |

	<u>Dollars E.-U.</u>
3. Vingt-cinq bandes magnétoscopiques (16mm)	1.000
4. Mise sur films de documents enregistrés sur bandes	1.000
5. Frais accessoires (télex, téléphone, poste)	<u>1.000</u>
TOTAL	<u>10.000</u>

PROJET NO. V

Conservation et échange de germe plasmique des plantes de culture

Le Conseil a accepté une proposition du Commonwealth Science Council (CSC) consistant à tenter d'obtenir au moins les crédits permettant à un consultant d'effectuer des voyages en vue de réaliser ce projet. Il est proposé d'engager un consultant (spécialiste de la reproduction des plantes) qui:

- (i) Évaluera les potentialités en matière de recherche concernant les méthodes de conservation;
- (ii) Désignera les centres possibles de conservation en collaboration avec le Centro internacional de Agricultura Tropical (CIAT), le Centro Agronomico Tropical de Investigacion y Ensenanza (CATIE), et l'Office des ressources génétiques des plantes de la FAO; et
- (iii) Etablira un programme pour l'échange de germe plasmique.

	<u>Dollars E.-U.</u>
Appointements d'un consultant (deux mois-homme)	9.000
Voyages dans la région	4.000
Dépenses accessoires (téléphone, télex, poste)	1.000
TOTAL	<u>14.000</u>

PROJET NO. VI

Etude des conséquences du développement des cultures
énergétiques sur les approvisionnements alimentaires
de la région

La possibilité d'utiliser des surplus alimentaires pour produire des carburants de manière commerciale aura des effets considérables sur l'approvisionnement alimentaire ainsi que sur les prix des produits alimentaires dans la région.

Il faudra une aide aux gouvernements afin de leur permettre de décider:

- (i) S'il est nécessaire de cultiver des cultures énergétiques;
- (ii) de l'urgence qu'il y a d'augmenter les approvisionnements alimentaires locaux en prévision d'éventuelles pénuries dans le monde;
- (iii) des dépenses de devises extérieures à consacrer à l'alimentation par rapport à l'énergie.

On engagera un consultant qui établira un rapport qui servira de modèle aux évaluations qui seront effectuées au niveau national concernant la concurrence entre les cultures destinées à l'alimentation et les cultures destinées à la production d'énergie.

	<u>Dollars E.-U.</u>
Appointements du consultant (deux mois-homme)	9.000
Voyage dans la région	4.000
Frais auxiliaires (téléphone, télex, poste)	1.000
TOTAL	<u>14.000</u>

PROJET NO. VII

Potential et limites des techniques nouvelles
pour les pays en développement

Au cours de la dernière décade des progrès radicaux ont été accomplis dans le domaine de la technologie et leurs premiers effets se font déjà sentir à tous les niveaux de la vie internationale et dans des domaines tels que les techniques génétiques, la biotechnologie, les micro-processeurs, etc.

Pour autant qu'elles soient utilisées de manière efficace, ces nouvelles technologies auront des effets sensibles sur le rythme de croissance et les formes de développement industriel de tous les pays en développement. Il est par conséquent essentiel que les hauts fonctionnaires et dirigeants des pays membres soient pleinement conscients des possibilités et des conséquences éventuelles que représentent ces technologies nouvelles avancées.

Il est proposé en conséquence, d'organiser un séminaire ou journées d'études qui serait placé sous le patronage commun de l'ONUDI, du PNUD, de l'UNESCO et du CCST et dont les objectifs seraient les suivants:

- (i) Rendre les hauts fonctionnaires et cadres dirigeants des pays membres du CCST conscients de la portée des nouvelles techniques avancées;
- (ii) Approfondir les mesures nécessaires si l'on veut faire face à cet aspect important du développement de la technologie; et
- (iii) Etablir un modèle qui serait appliqué aux pays membres du CCST.

	<u>Dollars E.-U.</u>
Voyage de deux participants pour chaque pays membre du CCST (10 x 2)	10.000
Indemnités journalières pour vingt personnes, trois jours	6.000
Frais accessoires (organisation de conférence, téléphone, télex, etc.)	<u>2.000</u>
TOTAL	<u>18.000</u>

PROJET NO. VIII

Politique en matière de science et de technologie pour la région de la Caraïbe

La région est de plus en plus dépendente de la science et de la technologie pour répondre à ses besoins. Les Chefs des gouvernements de la Caraïbe ont dûment reconnu ce fait au cours de leur réunion d'Ochos Rios en Jamaïque (16-18 novembre 1982) et cela a été exprimé dans des passages y relatifs du communiqué officiel:

Technologie:

"Ils ont également pris note du fait que les pays membres du CARICOM devraient apprécier pleinement l'évolution en cours dans le domaine de la science et de la technologie ainsi que leurs effets sur les projets de développement. Ils sont convenus qu'il était nécessaire de faire entrer cet aspect dans leurs stratégies de développement et de demander à la communauté internationale de leur apporter son aide".

Stratégie alimentaire:

"Les Chefs de gouvernements sont également convenus de donner une grande priorité à la mise en application des propositions relatives à la Stratégie régional pour l'alimentation et la nutrition et qu'une réunion spéciale des ministres de l'agriculture serait convoquée afin d'examiner le fonctionnement du Caribbean Food Corporation (CFC) et de l'Institut de recherche et de développement agricole de la Caraïbe (IRDAC)".

Energie:

"La Conférence a convenu que les ministres de l'énergie devraient se rencontrer en toute priorité, après une préparation adéquate et diligente à laquelle participeraient le secrétariat du CARICOM et les dirigeants responsables de l'énergie dans la région, en vue de se mettre d'accord sur

un plan d'action régional global visant à:

- (i) accroître la sécurité des approvisionnements et des marchés intra-régionaux pour les produits pétroliers;
- (ii) développer des sources d'énergies alternatives possibles dans la région",

Conformément à sa double fonction de coordination et de consultation, le CCST devrait établir une politique générale et cohésive en matière de science et de technologie qui indiquera les dispositifs opérationnels de coopération et d'assistance mutuelle qui concentreront les efforts collectifs sur les problèmes les plus pressants de la région.

En conséquence il est proposé:

- (i) D'engager un consultant qui préparera un document consensuel relatif aux politiques nationales en science et en technologie;
- (ii) d'utiliser le rapport du consultant pour organiser un séminaire ou des journées d'études d'où surgiraient les bases d'une politique régionale pour la science et la technologie.

	<u>Dollars E.-U.</u>
Appointements du consultant (deux mois-homme)	9.000
Séminaire/journées d'études pour vingt participants	15.000
Frais accessoires (conférence, téléphone, télex, etc.)	<u>1.000</u>
TOTAL	<u>25.000</u>

